

Rezumatul Avizului Autorității Europene pentru Protecția Datelor referitor la Regulamentul Comisiei de creare a Registrului Uniunii pentru perioada de comercializare care începe la 1 ianuarie 2013 și perioadele de comercializare ulterioare ale schemei UE de comercializare a certificatelor de emisii

(Textul integral al prezentului aviz poate fi găsit în limbile EN, FR și DE pe site-ul AEPD <http://www.edps.europa.eu>)

(2012/C 335/07)

1. Introducere

1.1. Context

1. La 18 noiembrie 2011, Comisia a adoptat Regulamentul (UE) nr. 1193/2011 al Comisiei de creare a Registrului Uniunii pentru perioada de comercializare care începe la 1 ianuarie 2013 și perioadele de comercializare ulterioare ale schemei UE de comercializare a certificatelor de emisii în conformitate cu Directiva 2003/87/CE a Parlamentului European și Consiliului și Decizia nr. 280/2004/CE a Parlamentului European și Consiliului și de modificare a Regulamentelor (CE) nr. 2216/2004 și (UE) nr. 920/2010 ale Comisiei („regulamentul”) ⁽¹⁾. Regulamentul a fost transmis AEPD spre consultare la aceeași dată.

2. Încă înainte de adoptarea regulamentului, AEPD a avut ocazia de a prezenta observații informale. Unele dintre aceste observații au fost luate în considerare în cadrul regulamentului, iar AEPD constată că garanțiile de protecție a datelor au fost astfel consolidate.

3. AEPD salută faptul că este consultată oficial de către Comisie și că în preambulul instrumentului adoptat se face trimitere la prezentul aviz.

1.2. Obiectivele și domeniul de aplicare al regulamentului

4. Sistemul UE de comercializare a certificatelor de emisii (ETS) reprezintă una dintre politicile introduse la nivelul Uniunii Europene (UE) pentru a contribui la atingerea obiectivelor UE pentru reducerea emisiilor de gaze cu efect de seră în conformitate cu Protocolul de la Kyoto. ETS creează un regim de conformitate pentru operatori, iar scopul acestuia este ca emisiile să fie limitate efectiv în cadrul UE ⁽²⁾.

5. Regulamentul modifică și va înlocui, începând cu 1 ianuarie 2013, regulamente anterioare ale Comisiei referitoare la acest subiect, în special Regulamentele (CE) nr. 2216/2004 și (UE) nr. 920/2010 ale Comisiei ⁽³⁾, ambele adoptate pentru a stabili regulile „pentru un sistem standardizat și securizat de registre”.

6. Una dintre noutățile esențiale introduse de regulament este crearea, începând din 2012, a unui registru centralizat al Uniunii, în locul sistemului anterior de combinații de registre naționale.

7. Registrul Uniunii și așa-numitul Registru de tranzacții al Uniunii Europene (sau EUTL), care a fost deja pus în aplicare la nivelul UE, sunt două subsisteme găzduite și operate de Comisia Europeană. Acestea au două funcții diferite, dar sunt sisteme complementare.

8. În Registrul Uniunii sunt înscrise conturile actorilor implicați în ETS (de exemplu, conturile de depozit ale operatorilor, conturile de depozit ale operatorilor de aeronave, conturile de tranzacționare, conturile de licitație) și sunt înregistrate tranzacțiile efectuate între conturi. Registrul Uniunii este, așadar, un registru electronic central la nivelul UE, creat pentru a susține tranzacțiile cu certificate de emisii efectuate de titularii de conturi în cadrul și între statele membre.

9. EUTL, în schimb, înregistrează alocările, transferurile și anulările de certificate de emisii de CO₂ în UE și controlează coerența și consecvența anumitor operațiuni.

⁽¹⁾ JO L 315, 29.11.2011, p. 1.

⁽²⁾ Pentru informații suplimentare privind ETS, a se vedea http://ec.europa.eu/clima/publications/docs/ets_en.pdf

⁽³⁾ JO L 386, 29.12.2004, p. 1 și JO L 270, 14.10.2010, p. 1.

2. Obiectivele și structura avizului AEPD

10. Deși obiectivul principal al regulamentului nu este prelucrarea datelor cu caracter personal, acesta impune totuși prelucrarea datelor cu caracter personal, inclusiv informații din cazierul judiciar și informații referitoare la infracțiuni grave suspectate. Aceste date sunt prelucrate pentru a garanta că respectivele conturi nu vor fi folosite în mod abuziv pentru infracțiuni grave.

11. Datele cu caracter personal se pot referi la persoane care acționează în numele titularilor de cont, precum „directorii” sau reprezentanții autorizați ai acestora. În plus, titularii de cont în sine pot fi, de asemenea, persoane fizice. Într-o astfel de situație, datele cu caracter personal ale acestora pot fi, de asemenea, prelucrate. Mai mult, sunt colectate și anumite date despre beneficiarii efectivi ai titularilor de cont care, la rândul lor, pot fi persoane fizice ⁽¹⁾.

12. Referitor la datele cu caracter personal – de cele mai multe ori sensibile – care trebuie prelucrate în conformitate cu regulamentul, AEPD recomandă stabilirea unor garanții adecvate de protecție a datelor în regulament.

13. Având în vedere că regulamentul a fost deja adoptat, obiectivul principal al prezentului aviz este ca recomandările AEPD să fie luate în considerare la modificarea regulamentului, prevăzută pentru sfârșitul anului 2012.

14. În plus, recomandările oferite în cadrul avizului pot servi și ca îndrumare pentru Comisie și administratorii naționali în momentul punerii în aplicare a garanțiilor necesare pentru protecția datelor la nivel practic. Pentru mai multe detalii referitoare la punerea în aplicare practică, a se vedea punctele 41-43 care prevăd pregătirea unei politici complexe privind protecția datelor, punctul 36 referitor la alte măsuri practice, precum meniurile de asistență și mesajele de avertizare din Registrul Uniunii și materiale de formare, și punctul 40 referitor la documentația sistemului și publicarea de informații pe site-ul Registrului Uniunii.

15. Secțiunea 3 a avizului evidențiază pe scurt ce date cu caracter personal trebuie prelucrate în conformitate cu regulamentul, concentrându-se pe datele sensibile. Această descriere este necesară pentru a introduce în context recomandările prevăzute în secțiunile 4-12 ale prezentului aviz. Secțiunea 4 solicită clarificări suplimentare cu privire la datele cu caracter personal ce trebuie prelucrate în conformitate cu regulamentul, cine prelucrează aceste date și unde sunt stocate datele, insistând, din nou, pe datele sensibile. Secțiunile 5-12 conțin restul recomandărilor AEPD, iar secțiunea 13 prezintă concluziile autorității.

13. Concluzii

77. AEPD recomandă ca regulamentul, atunci când va fi modificat, astfel cum se preconizează, către sfârșitul anului 2012:

- să ofere clarificări suplimentare cu privire la datele cu caracter personal care trebuie prelucrate în conformitate cu regulamentul și ce date cu caracter personal sunt stocate și prelucrate în Registrul Uniunii și EUTL. AEPD ar saluta în special o prevedere generală în regulament conform căreia nicio categorie specială de date cu caracter personal nu va fi înregistrată în EUTL și Registrul Uniunii (secțiunea 4);
- să stabilească cu exactitate dacă administratorul central va face parte din Comisia Europeană, va reprezenta o altă instituție/agenție/un alt organism a(l) UE sau o entitate înființată în conformitate cu legile unuia dintre statele membre (secțiunea 5);
- să solicite adoptarea unei politici de protecție a datelor în vederea alocării sarcinilor și responsabilităților (secțiunea 6);
- să definească mai concret scopurile accesării datelor de către terți, inclusiv Europol, și să ofere garanții adecvate pentru anonimizare în cazul explorării de date (secțiunea 7);

⁽¹⁾ A se vedea secțiunea 3 de mai jos pentru mai multe detalii referitoare la categoriile de date, inclusiv datele sensibile, prelucrate în conformitate cu regulamentul.

- să interzică publicarea datelor sensibile (secțiunea 8);
- să fie modificat în ceea ce privește perioadele de păstrare pentru ca cerințele de păstrare a datelor să respecte legislația UE privind protecția datelor (secțiunea 9);
- să garanteze că persoanele vizate vor primi o notificare adecvată cu privire la faptul că au fost trecute pe lista neagră și că este disponibil un mecanism care să asigure drepturi de acces pentru persoanele în cauză și că informațiile trecute pe lista neagră sunt exacte și actualizate; să garanteze perioade de păstrare adecvate, limite de accesare și limitări ale scopurilor pentru care poate fi utilizată lista neagră (secțiunea 10);
- să interzică transferurile de date cu caracter personal sensibile în afara Uniunii Europene, în special către Registrul de tranzacții internaționale (secțiunea 11); și
- să ofere clarificări suplimentare cu privire la securitate și răspundere (audituri) (secțiunea 12).

78. În plus, AEPD recomandă ca aceste observații să fie luate în considerare de către Comisie și statele membre în momentul punerii în aplicare a garanțiilor necesare de protecție a datelor la nivel practic. Aceasta se poate realiza inclusiv prin adoptarea unei politici de protecție a datelor, furnizarea de informații pe site-ul Registrului Uniunii, alte măsuri practice, precum meniuri de asistență și mesaje de avertizare în Registrul Uniunii și furnizarea de materiale de formare.

Adoptat la Bruxelles, 11 mai 2012.

Giovanni BUTTARELLI
*Adjunctul Autorității Europene pentru Protecția
Datelor*
